

expreso

imaginario



CHARLY
CAPITAN SENSIBLE
& SUS BOMBAS DE NYLON





EDITORIAL



Hace bastante que no charlamos vía editorial, así que no nos vendría mal contarnos algo. Fijense:

Hace unos años atrás el rock en cuanto a "espectáculo organizado" estaba en pañales. Eran tan pocos los conciertos bien organizados que incluso el público no lo exigía, porque, creo, que ni se imaginaban lo que sería algo que jamás habían experimentado. Pero, de pronto, los productores empezaron a trabajar de otra manera. Es probable que el paso de Queen por nuestro país les haya refrescado la memoria o sacudido la biouterie cerebral, pero lo cierto es que comenzamos a disfrutar de lo que era una buena organización. Lógicamente este sabor era ya imborrable para la mayoría.

En la actualidad, los encargados de manipular los medios de comunicación masivos se vieron obligados —para no perder audiencia— a pegar el manotazo a la polvorienta batea de rock nacional; los músicos, como quien derrama un vaso con mercurio, comenzaron a esparcirse en las revistas, programas, canales y emisoras más insólitas. De este modo todo llevaba el prefijo "Para-la-Juventud" y como es lógico, los productores —algunos con gran audacia paracaidística, otros no— comenzaron a moldear todos los elementos necesarios para darle al rock algo de lo que siempre había carecido, en lo que por otra parte nadie jamás habría reparado: el Status. De este modo el rock comenzó a ser tolerado por las autoridades militares y por supuesto, casi al unísono, todas las revistas no especializadas, esa claqué bufonesca de la Corte, instalaron entre sus titulares una palabra de tan subliminal alcance que incluso muchos de nosotros caímos en la confusión: El BOOOOOOMMM! Pero este "boom" no existe en verdad. Y fíjate bien: el rock, ¿dónde estaba antes del 2 de abril? ¿chupando un "Topolín"? ¿o siguiendo un desarrollo de lógico crecimiento? En tu cabeza ¿cuál fue durante estos últimos diez o más años tu "boom"? ¿los consejos de tus padres?, ¿las amonestaciones de tus maestros?, ¿los programas de T.V. amoldados a tu edad? o ¿"Canción para mi muerte", "Violencia en el parque", "Marcha de la Bronca", "El anillo del Capitán Beto", "Canción de Alicia", "El Fantasma de Canterville", "Fermín", los Festivales de B. A. Rock, la despedida de Sui Generis, la vuelta de Almendra y otras tantas?

Pues bien, espero que haya quedado claro el "quién-puso-el-boom" como también el hecho de que una circunstancia especial (el conflicto malvinense) nos haya invitado a compartir el estrado "oficial", lo cual no quita que permanentemente sigamos siendo hostigados con esa sutil ortiga represiva donde la recolección de documentos o personas —para cumplir con las "estadísticas" policiales— son el copo más bajo e insignificante del iceberg. Porque también tenemos que dejar aclarado que debajo de esta enclenque armazón de repostería & Status & Sabor del cual todos parecen gozar, la situación no ha cambiado, sólo que ahora la paranoia y la angustia van a escena con un poco de rouge en los labios y una matraca despitada en la mano. Desde ya invito si no, a todos los lectores, a recolectar todas las notas aparecidas en los medios que tanto se "ocupan" & Preocupan por el rock donde denuncien lo que se sucede a la salida de un concierto.

No sé por qué extraña idiosincrasia local una máquina acetada de la misma forma que en otro país, se descalibra más rápido. Tal descalabro está asomando nuevamente en el rock. Por ejemplo: es incomprensible que un concierto comience con dos horas de retraso porque no habían colocado las vallas de contención en el estadio (me refiero al recital de Riff en Obras). ¿Cómo no lo pensaron antes habiendo quitado todas las sillas y máxime tratándose de un concierto de heavy-metal? ¿Otro? Bien: ¿Cómo puede ser que más de 25.000 personas se vuelvan a sus casas porque un capataz se negó a poner el toldo de protección en caso de lluvia en el escenario que se armó en Vélez Sarsfield? Si no fuiste, te lo digo ya: Llovió y sólo los Orion's pudieron actuar.

Muchos dicen: "El rock es un negocio" y te digo que no hay nada de malo en que lo sea, pero si está bien organizado y adosado a una línea directriz sólida y, fundamentalmente, honesta. Hoy, todavía nadie sabe producto de qué, la violencia ha tomado su lugar. ¿Qué instinto autodestructivo genera estos episodios, que vienen repitiéndose desde aquel legendario Prima-Rock, que creo que nadie lo puede aún, dilucidar.

Creo, de todos modos, que existen diferentes códigos y manejos de la energía en los diversos estilos musicales que se han creado a lo largo de la historia del rock, y es evidente, que algunos de estos estilos llevan a cierta parte del público a "darse vuelta" u organizar cualquier tipo de desquicio (caso Vélez Sarsfield) donde incluso resultaron agredidos muchos espectadores. Creo, firmemente, que la gente que genera estos actos de violencia no va a cambiar de ninguna manera porque nosotros digamos: "O.k., chicos ¿qué tal una cerveza?". Si creo que existió un sueño que terminó hace mucho tiempo y que mataría que podamos empezar otro, sin tener que soportar ningún tipo de agresión por parte de esta gente que está a un paso de subirse a un caballo adiestrado, colocarse un casco al tono y cargar con una lata de gas lacrimógeno. Pero, como contrapartida —o al menos, para amortizar un poco la situación— no debemos olvidar que la mentira, las faltas de respeto, la intolerancia, la ineficiencia también son un sutil alimento de esta violencia que hoy soportamos.

La dirección

expreso

imaginario

SUMARIO:

- 12 — BRIAN ENO
(parte dos)
- 16 — STEVE HOWE
- 19 — CHARLY GARCIA
- 25 — L. A. PUNK
- 28 — POESIA DE
SILVIO RODRIGUEZ
- 30 — BIENVENIDOS A LA

MAQUINA DELICADA

(parte dos)

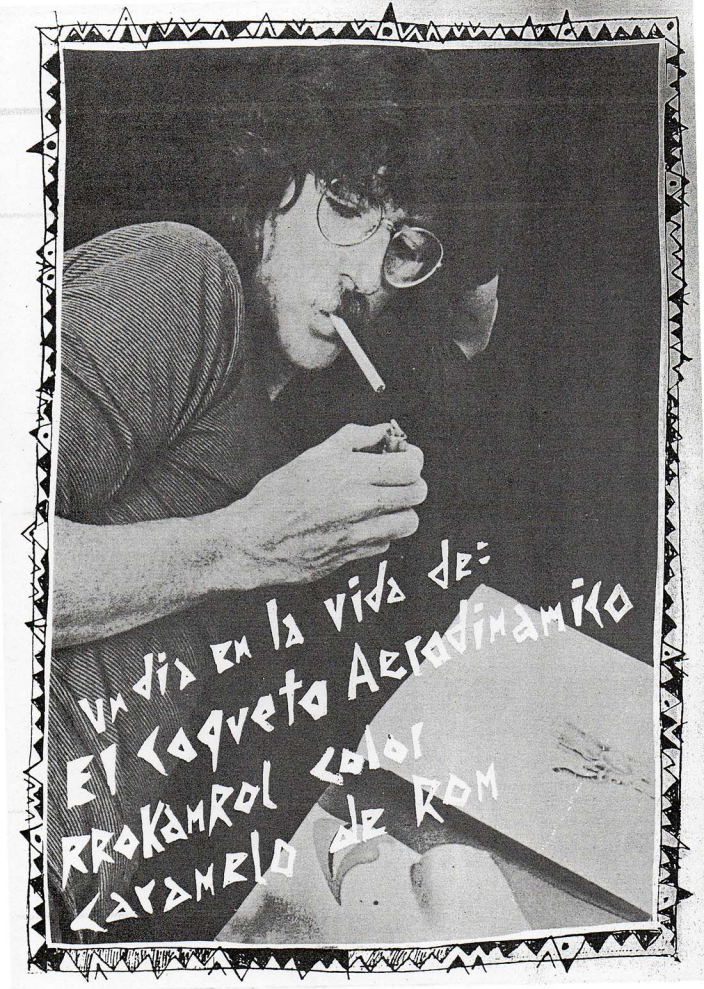
- 35 — SQUEEZE
- 36 — SUETER
- 38 — MEMPHIS
- 39 — YUELZE

SECCIONES:

- 4 — Rutas Argentinas
- 8 — Noticias del Exterior
- 40 — Discos
- 42 — Recitales
- 45 — Teatro
- 46 — Correo de Lectores
- 48 — Noticias del Interior
- 49 — Fenicios



Expreso Imaginario es una publicación de Ediciones de la Ventana. Cabildo 885 (1428) Capital. TE: 773-8187. Horario: 15 a 20 hs. Distribuidora en Capital: Rubbo S.C.A. Av. Juan de Garay 4228 (1256) Capital. TE: 923-4725. Distribuidora en interior: Parisi. Av. Juan de Garay 4214 (1256) Capital. TE: 922-6147. Miembro de la Asociación Argentina de Editores de Revistas. Fotocomposición, armado, películas e impresión: Talleres Gráficos Alemann S.R.L. 25 de Mayo 626. Capital. TE: 31-9561/65. Nombre de la publicación registrado como marca. Registro de la Propiedad Intelectual N° 1.339.387. Hecho el depósito que marca la ley 11.723. Expreso Imaginario está abierto a todo tipo de criterios y puntos de vista aunque no los comparta. Lo cual significa que los autores de los artículos son responsables de su contenido.



un día en la vida de:
El Coqueto Aerodinámico
RROKAMROL color
Caramelo de ROM

¿Es o lo que te está pasando ahora?
 Ahora cuando volví de Buzios, me shockeó bastante. No solamente porque me pasan por la tele y esas cosas, sino por cómo estamos acá. Cuando salís afuera te das cuenta que es muy denso lo que está pasando. También es muy bueno, porque hay una onda de salir para afuera, de crear. Pero a la vez yo soy una especie de foco de atención constante. Antes era en cierto ambiente, pero ahora eso se extendió. Tenés que estar todo el tiempo hablando con gente que por ahí es benissimo pero no tiene nada que ver con vos, yo tengo un estilo de vida

algo diferente al del tipo de la calle. Y tampoco quiero defraudar a nadie o hacerme la estrella, ni poner barreras entre la gente y yo, porque bastante fama tengo. A veces me encaran agresivamente y eso me jode, porque aunque no lo parezca soy un tipo sensible. Así que cuando me siento saturado me voy. Pero eso me pasa después de mucho tiempo, porque en realidad me encanta caminar por Buenos Aires y sentir que es mi casa, que Caballito es el living y Barrio Norte la cama.

¿Te gustaría tocar también en Brasil?

Puede ser, lo que pasa es que si toco en Brasil me volvería famoso y después tendría que irme a otro lugar a descansar.

¿Pensás reducir las presentaciones en vivo?

En este momento lo que más anhelo es tocar en vivo. Lo que pasa es que no quiero volver a hacer mil clubes y ciudadecitas del interior, todo ese laburo hormiga. No porque no me parezca bárbaro, pero ya estoy medio podrido de hacerlo todos los años. Me gustaría dar una especie de salto, salir de este lugar. No irse, sino llevar la música argentina a otro lado. Ya se está saliendo, de a poquito Latinoamérica se está copando. Creo que los músicos necesitamos un incentivo. Y sobre todo, necesitamos tener un poco de miedo antes de salir a escena, es algo que te llena de polenta. Acá también me pongo nervioso, y si no lo estoy busco una excusa para estarlo. Necesito crear una especie de ambiente caótico, porque tocar es eso. Si ves al tipo que está en la cuerda floja y abajo tiene la red, ya no va. Es mejor saber que si cae se hace de goma. Una de las cosas que más me gustan en los conciertos son los errores espantosos, y ver cómo el grupo resurge y sube, todo ese riesgo.

Ahora con el grupo nuevo me estoy dedicando mucho a tocar la guitarra eléctrica, casi no va a haber sintetizadores. Es una onda Rolling Stones, yo hago de Ron Wood. Voy a concentrarme en cantar, no sé si me va a salir bien, porque tampoco quiero hacer una mano Roque Narvaja. Quiero bailar, hacer algo visual, me parece que tengo pasta para eso. Ahí viene lo que te decía del cambio, creo que si todo es muy fácil y está demasiado bien, por más elevada que sea la música llega un momento en que la gente se duerme. El problema de los instrumentistas es que se basan demasiado en su instrumento, y a mí me pasaba con el piano. Además ya desde la época de los Byrds me fascina la guitarra eléctrica, yo quería ser Roger McGuinn, con esa Rickenbacker de 12 cuerdas. Sobre todo porque te da una presencia en el escenario, podés estar al lado de la gente. Yo siempre estaba en el escenario mirando al baterista, quiero olvidarme de los botones y hacer como Dylan, una especie de bailarín y payaso. Vamos a ver cómo me sale, por ahí es un bochorno.

Es muy posible. ¿Cómo ves la experiencia de Seru Giran?

Fue el grupo que más me gustó de todos los que hubo acá, aunque quizá sólo dimos un diez por ciento de lo que podíamos haber dado. Tal vez si empezáramos ahora y nos mostrarán el final, hubiéramos tenido otra



actitud. Siempre es lo mismo, cuando ya pasó lo empezás a querer más.

Sentí que la experiencia no se agotó, porque en los otros grupos siempre eras vos, el que los daba por terminados.

Claro, acá fue el revés, me dijeron chau. Pedro dijo "me voy", y cuando toma una determinación no hay forma de convencerlo. David lo miró y dijo "ya sabía que ibas a decir eso". Y yo en cierta forma también lo sabía. Esos conciertos del Coliseo fueron lo más que se vio, por lo menos para mí. Era un verdadero grupo, vos veías que cada uno aportaba lo suyo. Una experiencia humana muy fuerte. Pienso que tal vez nos encontremos alguna vez, pero para hacer un disco o algo así, no para hacer los ídolos vuelven viejos y gordos.

Hay un fenómeno muy fuerte con Sui Generis en Latinoamérica.

No sé si es tan fuerte, digamos que lo conocen. No quiero que el lector se haga una idea de que estamos copando todo. Nos estamos permitiendo brillar un poquito. Pienso que estuvimos mucho tiempo pidiendo disculpas todos nosotros, el público y los artistas. Y es hora de que las cosas

sean como tienen que ser, porque el nivel que hay acá en otros lados no existe. Por lo menos a nivel moderno, de mundo moderno. Me gustan las quenas, el charango y toda esa mano, pero lo que a mí me gusta es escuchar guitarras eléctricas y cosas raras, y letras como las de los Beatles, tipo "Strawberry Fields". Eso es lo mío, cada vez me doy más cuenta: la libertad total en la música. Música que dé mambo. En realidad lo que estoy tratando de hacer ahora es eso. Que la gente vaya a un concierto y sienta como si tomara drogas, o algo así. Que te altere la percepción del espacio y del tiempo, todas esas boludeces hippies pero en un contexto moderno, sin drogas. La gente ahora no toma drogas para ir a un concierto, y yo creo que la música puede elevar. No esa cosa de energía de romper todo, sino sentir que empezás a despegar un poquito. El otro día estaba escuchando con auriculares "Yendo de la cama al living" y en un momento sentí como que estaba en medio de un sueño, que me gustaba sin saber muy bien por qué. Eso es lo que quiero: descarettizar, hacer una música descarettizante. Que se pueda bailar, que te

dé ganas de estar con mujeres, de correr, de hacer cosas raras.

¿Eso es lo que te gusta?

Me subo a mi Lamborghini, agarro Avenida del Libertador, marco cuatro, tomo un Simsano, me convierto en Charly Gancia y salgo a hacer propaganda política por los barrios. Ese es mi pasatiempo favorito. Era la señal para dar por finalizada la primera parte de la entrevista. Semejante arranque paranoico-crítico no admitía ninguna continuación. Pero el día recién comienza. "Calamara quedó en pasar por aquí para ir al ensayo. Podríamos ir bajando, igual la podemos seguir allá".

El lugar de ensayo es Phonalex, los estudios de grabación de Laboratorios Alex. "Es un lugar muy divertido, está toda la historia del cine argentino", me instruye con tono doctoral. "Todas las de Lolita Torres, Más Pobre Que Una Laucha", con Pepe Arias. Buenísimo. Me parece un gran actor Pepe Arias".

Pero antes de salir, una última pregunta.

¿Qué me podés decir del LP?

Lo que te puedo decir es esto: chicos, consigan uno, aunque sea prestado. Pónganse auriculares, o walk-man, escuchélo bien fuerte y chau. Eso es todo, y si puedo dar una recomendación, para los más fanáticos, escuchen primero el de Pubis. Existe un orden, no están así porque sí. Tiene que ver con la película y también con toda una onda de sonido. Aunque creo que nadie saparía escuchar los dos LPs seguidos.

Es demasiado

Entonces recomiendo el de Pubis para comer, por ejemplo. Pará invitar a los amigos y charlar encima, de fondo. Para andar en auto, los que tienen. Yo no tengo un auto, así que lo escucho caminando.

TAXI — DRIVER

Pssssss, taxí... locas coincidencias de una tarde de sol... justo que estamos por parar un taxi llega Andrés, así que no tenemos más que subir y seguir viaje. Un taxi muy especial... el taxista "no me chupo el dedo, ya sé con quién estoy" es un ex-rockero con puntos de vista muy particulares... no le gusta Miguel Abuelo, habla pestes de Zas... sigue prendido en la vieja polimérica Rolling vs. Beatles... dice que Bill Wyman es el arreglador de los Stones... "hace años que no voy a recitales, pero iba a los festivales Barock, ahí estaba el buen rock nacional". Señores, con ustedes: "Taxi-Driver", la materia prima que nutre las canciones de nuestro héroe. Escenografía: ruido de escapes y bocinas en el trayecto de Barrio Norte a Belgrano.

Taxista: pero ya vamos a tener buena música. Cuando se estudie música, cuando se hagan las cosas bien.

Charly: ¿le parece que hay que estudiar música todavía? El rock nacional no necesita estudiar. Necesita reviente, prostitución y vicio. Eso es lo que necesita. Música hay demasiados.

Taxista: sin embargo yo insisto que estudiar música no es ninguna cosa absurda.

Charly: pero a vos te gustan los Rollings que son más cuadrados que una baldosa. Y ninguno estudió nada.

Taxista: claro, pero hoy en día me gusta Keith Jarrett.

Charly: está bien, pero eso no es el rock, eso es Keith Jarrett!

Andrés: aparte es difícil que coincida que uno tenga talento, locura, reviente y encima estudie mucha música, y no se le pudra la cabeza.

Yo (conciliador): no depende del estudio sino del talento. Hay tipos que son capos y se estudiaron todo y otros que matan y nunca estudiaron nada.

Taxista: yo no soy músico, conozco mis limitaciones. Pero aprendí a tocar viola de pibe, y para sacar una escala tardaba un año. Sin embargo vas a un profesor y te la pasa, y vos te podés pasar ese año aplicando esa escala en vez de estar buscándola.

Charly: pero por ahí buscando esa escala encontrarás la tuya.

Taxista: pero tu firma no te la va a poder quitar nadie, tengas o no tengas diploma. Charly: hay que ver, a cada uno le va como le va.

Andrés: pero bien que vos tenés tu diploma.

Taxista: ¿de profesor de piano?

Charly: sí, me recibí a los 12 años. La verdad que me sirvió un toco.

Taxista: ahí tenés. ¿Es absurdo estudiar música?

Charly: no, es buenísimo. Yo me recopilaba de pendejo estudiando música. Ahora no te agarro un libro ni que me mates.

Andrés: yo tendría que aprender un poco de armonía. Aprendí un poco con un profesor de jazz.

Charly: hay que estudiar armonía clásica también. El jazz es medio hinchá-pelotas, ponen mil notas al pedo.

Yo: y vos ¿qué tipo de armonía usás?

Charly: yo uso armonía hortel.

Nuevamente, era la señal para pasar a otra cosa. Desfilan algunos recuerdos del rock nacional... el tachero habla de Edelmiro...

Alma y Vida... Kubero Díaz... este último provoca ovaciones de todos los presentes (incluyéndome) y el comentario de Charly: "es una especie de mago que pasó por acá y nunca más se lo vio. Demasiado". Eso sirve para limar asperezas. Llegamos al estudio en un tranquilo clima de comprensión y armonía... Charly ya tiene un personaje más para sus temas... el tachero tema de conversación para los próximos seis meses... ¿a que no sabés a quién levanté hoy?...

CONVERSANDO EN EL BAR

Llegamos... deslizándose entre pasillos laberínticos, repletos de miradas con corbata... ya están allí Willy, Gustavo y Corbata... impacientes, entusiastas... con el aspecto y el speed de sesionistas de Los Angeles... dedos ágiles que se deslizan sobre los instrumentos... ellos también han viajado... conocen su oficio... ya está, marcamos cuatro y salimos... todo listo, no hay pérdidas de tiempo armando o enchufando... lejos quedaron los tiempos del garage... los temas salen rápido... el sonido

de un nuevo grupo va cobrando forma... ráfagas de los Abuelos. Seru, La Máquina... todo con un ropaje muy... moderno. Charly dirige sin ordenar, repartiendo su atención en varias direcciones... casi sin darnos cuenta va pasando el tiempo... sonidos arreglos, notas, acordes... ¿será verdad?... "¿Qué hace toda esa gente ahí?... nos damos vuelta hacia el vidrio que separa el estudio de la consola y aparece una escena rescatada de algún oscuro sueño de Buñuel... 15,20 hombres con sus trajes oscuros, sus corbata y portafolios y sus poses galácticas observando detrás del vidrio... rockeros, los nuevos cristianos de circo romano... "soy un foco de atención permanente"... comprendo. Charly. Comprendo.

Break, vamos a tomar algo en el bar del estudio. La charla recae inevitablemente sobre el grupo y sus próximas actividades. Escenografía: ruido de vasos, botellas y máquinas de café.

¿Cuándo va a tocar?

Tocamos en Octubre en Uruguay, vamos 15 días a Chile, y después hacemos las principales ciudades del Interior: Córdoba, Mendoza, Rosario. A fin de año íbamos a tocar en el Coliseo, pero creo que se agrandó el proyecto. No hay nada seguro, pero la idea es hacer un estadio gigante, tal vez Vélez.

Querés ir probando la banda, antes de presentarte en Buenos Aires. Sí, es eso. Yo quería el Coliseo, porque ahí sé que puedo tocar música realmente, en un estadio no sé. Lo que pasa es que el disco ya salió y la gente lo conoce, es más fácil que presentar un LP nuevo. Después de eso es como que cierro un ciclo, y veo qué pasa.

Volvemos al LP. Me parece que hay muchas cosas dichas directamente, pero muchas más quedan sugeridas. Palabras, frases que se pierden en la mezcla...

Sí, je, je. Es verdad. Hay muchas cosas habladas, me gusta hablar y tocar música al mismo tiempo. Cosas que decía mientras iba tocando y finalmente quedaron. Porque muchas de las cosas son primeras tomas, espontáneas. Por ejemplo cuando vino Ricardo Gómez, lo invité a grabar y él dice que "todo es una mentira", de su propio cuño. También Luis Alberto dice muchas cosas. En vez de hacer cling con la viola decía una palabrita, y estás sugiriendo verdaderamente. Además da un clima más humano, verdaderamente.

¿Cómo fue el asunto con Ricardo Gómez?

Yo me pasé 4 meses en los estudios. Primero mezclé "No flores por mí, Argentina". Casi pegado empecé a hacer Pubis, después hice el LP de los Abuelos de la Nada, y después el mío. Cuando terminé me fui a Brasil a buscar a Zoca y dejé la ficha técnica hecha, y cuando volví me encontré con esa novedad. Esa gente se porta muy mal conmigo. Veo un disco producido por Oscar López que sale en mi ex-sello, que se llama "Lo mejor de Charly García" y tiene temas de David, cualquier cosa. Y además con una tapa parecida al mío. Lo que pasa es que se están hundiendo, entonces apelan a los

subterfugios más bajos. A mí no me importa, porque ponen publicidad en televisión, y me inflan un poco. También Microfon sacó otra recopilación con temas de la época de Sui, así que ahora tengo publicidad en los 4 canales. Por otro lado ¿quién se lo va a comprar? Solamente algún despistado.

Hablando de eso, ¿cómo te metiste en la producción independiente, y a hacer tu propio sello con Daniel Grinbank?

A partir de mi espíritu romántico, y de no soportar más a mucha gente. No poder ir a una oficina a discutir nada con gente que se maneja con un bajo astral increíble. Yo sabía que mal no me iba a ir, porque de última termino tocando con un pianito en un boliche. Yo quiero hacer lo que quiero. Si lo puedo hacer en escala gigante mejor, si no, lo haré como pueda.

Además, te dio buenos resultados. Ganás más plata, vendés más discos...

Sí, y a todos les va igual. A Nito, a Spinetta. A León también le iría mejor si se hiciera independiente.

Robert Fripp dice más o menos lo mismo en sus escritos. La vuelta a la unidad más pequeña, planteado casi como una táctica política.

Sí, coincido bastante con él. Se precisa una unidad móvil que se desplace rápidamente, como dice Fripp. Una especie de anguila eléctrica que pueda entrar y salir por todos los agujeros y no sea un mamut inoperante. *¿La frase de Townshend que incluíste en la tapa la sacaste del Expreso?*

Sí, la leí justo la noche antes de irme a Brasil, y decidí incluirla. El último LP de él es buenísimo, además tiene unas partes escritas impresionantes. Es toda una mano no uniformes, no jodan a la gente, no echemos las culpas nuestras a los demás, basta. Por eso me alucina Townshend, siento que estamos en algo parecido.

¿Todo esto tiene que ver con el hecho de que no vas a tocar en Barock?

Así es, no me siento identificado con los organizadores. Además si me pienso presentar a fin de año en un estadio no tiene sentido.

¿Cómo fue la relación con Spinetta?

Con Spinetta cada vez somos más amigos, lo cual me complace mucho. Lo encontré en un bar y estaba con un cassette del LP, se lo hice escuchar y le dije que me gustaría que toque. Cuando estaba en un grupo no podía hacer esas cosas. A partir de ahí empezamos a laburar en el estudio y fue muy bueno, creo que es el músico que más me gusta de acá. Estamos muy copados, pienso que también él sintió mi onda, y tiró mucho para adelante. Cuando me fui a Brasil le presté el porta-estudio y la computadora de ritmo, así que me imagino que está preparando un LP nuevo.

Muy buenos los arreglos de Pedro en "Peluca Telefónica".

Fue increíble, el mismo día que llegó de los Estados Unidos, y yo me iba dos días después. Nos encontramos a las 9 de la noche en el estudio con Pedro, Willy y Luis y empezamos a hacer el tema, a las 7 de la mañana comenzamos a grabarlo, hicimos dos tomas, y a las 10 nos fuimos a dormir. A las 4 de la tarde volvimos, le pusimos la



letra y lo cantamos.

¿Hicieron la letra entre los tres?

Sí, cada uno decía una taradez y se iba enganchando.

¿Qué pasó con las voces que ibas a grabar en Brasil con gente como Caetano y Chico?

Tuve esa idea, me pareció bárbaro y la quería hacer enseguida, pero allí me encontré con un par de demoras y la cosa se hacía muy larga. Igual el disco está bien como quedó, tal vez sea para la próxima. Sigue siendo algo que me gustaría hacer: *Me gustó mucho "Inconciente Colectivo". ¿Es vieja?*

Es de la época de "Bicicleta". Y encontré una forma de hacerlo que me gustó. Tiene una cosa eléctrica que se repite todo el tiempo, como una especie de mantra, y por otro lado la melodía es casi folk. Mucha gente dice que es uno de los temas que más le gusta.

¿Por qué se te ocurrió poner los dos discos juntos?

Pienso que la música de Pubis es una de las más lindas que me salió en mucho tiempo, y me pareció que además era una música muy mía. Tenía que haber salido con la película

pero se atrasó un poco, y después pensé que era tonto sacarlo solo. Poner los dos discos juntos era una forma de decir "esto es lo que soy, tengo el rock adentro pero también hay otras ondas".

¿Cómo sentiste la ola de críticas que recibió la película?

Yo fui al estreno, y me di cuenta de todo lo que pasaba. Pero creo que la crítica se fue de mambo, como siempre. Me parece una buena película, y me identifico mucho con lo que dice. Es como que hay que dejarse de joder, terminar con el cáncer que todos los argentinos tenemos adentro.

Además de la Torre me dio una fuerza increíble. Me contó la película de una manera que yo la podía entender, y se copó muchísimo con lo que hacía. Trabajamos muy unidos, por ahí le mostraba un tema y él decía "huy, ahora voy a filmar esto", cambiaba cosas de la película en función de la música. Por eso también no puedo juzgar muy objetivamente.

Aquí se produce la irrupción de la banda y se acabó la tranquilidad. Descarto la posibilidad de preguntar algo medianamente serio y me prendo en el despelote

generalizado. "Pregúntales algo a ellos", me dice Charly. Lo veo venir a Gustavo con una revista de fútbol bajo el brazo y le digo "veamos lo que leen los músicos de Charly García".

Gustavo: El Gráfico. Es la lectura favorita del Art Ensemble de Chicago.

Aprovecho para hacer una pregunta que tiene que ver con ellos. ¿Qué va a pasar con Los Abuelos de la Nada?

Charly: no sé, preguntale a ellos. Yo hice el disco y armé una banda para tocar. Va a seguir o no de acuerdo a lo que cada uno decida, por eso no es un conjunto. Si los Abuelos en un momento tienen tanto laburo que ellos no pueden tocar conmigo, contrataré a buenos músicos.

Va la misma pregunta para Cachorro, Andrés y Gustavo.

Cachorro: los Abuelos siguen al mango. Andrés: ayer estuve en la fiesta, y viste a los Abuelos en toda su salud.

Charly: Charly es el productor artístico, así que tiene mucho que ver. Además va a tocar con nosotros en el Coliseo.

Andrés: pienso que las dos cosas son perfectamente compatibles.

Charly: yo estaba grabando y ellos andaban por ahí, me gustó cómo tocaban y la onda que había. Me pareció que por lo menos al principio, ahora que los Abuelos están empezando, no iba a interferir para nada.

Andrés: creo que Los Abuelos de la Nada y la banda de Charly García van a durar diez años.

Cachorro: después los internan.

Yo: sí, ahora el mes que viene leemos "se separan Los Abuelos de la Nada".

Andrés: dale Charly, tocá "Canción para mi muerte".

Yo: ¿pensás que hay un destape en Argentina?

Charly: sí, por lo menos nosotros estamos practicándolo. Yo desde que voy tanto a Brasil, cambié.

Willy: sí, está más cariñoso.

Andrés: nosotros somos un producto típico del destape.

La cosa termina con Cachorro y Andrés cantando a dúo "Alabama Song". Jim Morrison se revolvió en su tumba.

LAS NOCHECITAS DEL BARRIO NORTE...

Llega la estrella a su casa después de un día de fatigosa labor... "Aunque no es un laburo tan desgastado el que tengo ¿no? No se están tan mal haciendo música..." Mientras se frien las milanesas voy al baño, lleno de espejos y luceitas tipo camarín... ¿Ya venía así? Parece especial para vos... "Fue una de las cosas que me decidieron a comprarlo. Eso y la trayectoria de la cama al living"...

Mambeante, sinuossssssss...

El clima es apropiado para una charla tranquila. Salvo por el... teléfono...

teléfono... teléfono...

¿Te cuento una de Río? Ibamos con Zoca y unos amigos caminando tranquilamente, mirando el atardecer y hablando de música. De repente pasa un Volkswagen y un tipo asoma medio cuerpo por la ventanilla y me

grita ¡Ladrón de gallinas!

La pesadilla argentina te persigue

Otra vez estaba comiendo en un restaurante de Río, se me acerca un tipo y me dice "¿Qué hacés comiendo? Vos tendrías que estar componiendo".

Es como el taxista, que te mandaba a estudiar.

Sí, es increíble las cosas que te dicen. Una vez una chica me pregunta "¿Cómo, vos también caminás?" No podía creer que yo caminaba por la calle.

¿Te parece que estás trasladando un poco del estilo de vida brasileño?

No, estoy haciendo un experimento, que consiste en componer sin presión. Todo lo que hice ahora lo compuse bajo mucha presión. Se separaba Seru Giran, no sabía qué hacer, después se desata la guerra, todo el bajón. Hay cosas que son mías, pero muchos de los temas están muy influenciados por el medio ambiente, hablan de eso. Y me gusta hacer temas en un estado más puro; conectarte con lo que es, con lo que querés, no estar hablando todo el tiempo de lo que no querés. Creo que va a salir bien, porque Brasil tiene una onda mucho más relajada.

Te lo preguntaba porque Gilberto Gil decía algo bastante parecido, sobre lo de permitirlos brillar.

Sí, porque a la vez que hay una gran potencia, a un nivel los latinoamericanos siempre nos sentimos inferiores. No te hablo de tipos que se creen los reyes del mundo y son una zapatilla, sino de gente con cierto espíritu crítico, conciencia, o como quisiera llamarlo. No mira las grandes obras y se siente agobiado, pero creo que acá se está inventando algo. Lo que pasa es que tenemos papás muy fuertes, que todo el tiempo están pidiéndonos cuentas de nuestros actos. Europa, Estados Unidos, los gobernantes, la moral... Como en Instituciones, sigue siendo lo mismo. Justamente vos a través de tus distintos grupos siempre fuiste reflejando lo que iba pasando, creo que eso es lo que establece una continuidad en tu trayectoria como compositor.

Hay un montón de cosas que todavía no se pudieron decir. Cuando vos hacés una canción y decís algo que sabés que te puede perjudicar al punto que no te dejen trabajar más, o te violenten, o te desacrediten, con toda esa paranoia es muy poco lo que puede salir naturalmente. Todo se pasa por el tamiz de la inteligencia para decir las cosas de una manera menos ríspida. Pero el rock, la buena música, tiene que ser un poco ríspido, agresivo. No en el sentido de hacer ruido sino en el de definir una actitud.

¿Y a partir de eso cómo ves la música que se está produciendo acá?

Me gusta. Veo que va a salir algo, se ven cosas buenas. Si nos vamos a comparar otra vez con Weather Report mejor olvidate, pero pienso que no hay que compararse más con nadie. Porque en cuanto hacés algo que se parezca a lo de los yanquis ellos ya hicieron otra, y siempre te quedás afuera. Pienso que lo que se está haciendo acá es bueno, porque es internacional sin exagerar, y se le está dando más importancia al mensaje, a la

idea que se quiere transmitir que al tocar solamente para mostrar lo bien que se toca. ¿Cómo fue hacer un disco prácticamente solo?

Fue buenísimo. Durante 6 meses hice una especie de terapia de grabar todos los días, acá en casa. Y aprendí a cantar, por ejemplo. Antes no me mandaba muy al frente, cantaba solamente para afinar y decir la letra. Me parece que ahora la voz tiene un espacio. Además que por ahí estás en tu casa a las 5 de la mañana, terminaste de hacer la letra y agarrás el micrófono y lo cantás. Y esa vez generalmente es la mejor. Entonces después lo que hago es ir al estudio e imitar lo que hice en mi casa.

Y la otra cosa fue que tomé conciencia de que se gasta mucha plata innecesariamente en los estudios de grabación por no saber cómo manejarlos. Un día fui a los Estudios del Jardín, que quedan aquí cerca, me gasté 60 pesos y grabé "Yendo de la cama al living". Y me encantó cómo quedó, logré un sonido buenísimo. Lo bueno de aquí es que tenés que aprender muchas cosas, y entonces te das cuenta que hay un montón de estructuras totalmente ineficaces. Un músico tiene que aprender a conectarse con el disco, que en definitiva es lo que está haciendo. Un disco es todo, es mucho más que ir y grabar una canción. Los Beatles y toda esa gente no gastaban miles de dólares, eran imaginativos, sabían cómo conseguir un sonido. Es el caso de Pedro, la producción de su disco es muy buena, y está grabado con un Teac de 8 canales. Yo en Pubis hice más o menos lo mismo, daba todas las indicaciones. Tampoco era algo demasiado científico, con el tiempo aprendés a manejar los botones, a colocar los micrófonos para obtener el sonido que querés.

La última, plomísima e inevitable pregunta.

¿Se acabaron las reuniones de Sui Generis?

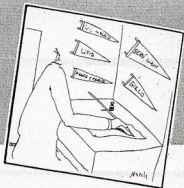
Puede ser que quede alguna colgada por ahí. En realidad yo no tengo tanta paranoia como antes. Pienso que si se da hacerlo en Chile lo haría, y bien. No como en Uruguay, que subí totalmente borracho y paranoico. Como estoy soltero de grupo tengo menos trabas. Lo de Uruguay fue bueno en cuanto al resultado. En cuanto a la actuación de Sui Generis, Nito estuvo bien, pero yo fui un desastre. Salí a cantar Confesiones de Invierno y a la tercera palabra me olvidé la letra. Por suerte la gente estaba tan shockeada por lo que estaba pasando —había una cantidad de gente como nunca se vio en Uruguay— que supo tender un manto de piedad. Después levanté, y el final fue muy lindo. No habíamos ensayado, pasamos los temas en el hotel. Es que no me copa la onda de salir con la guitarra y hacer esos temas, para mí es obsoleto. ¿De nuevo el teléfono?

Sí, de nuevo... reviso mi gastada cabeza buscando nuevas preguntas y se me ocurre que está todo dicho... al menos por ahora... "menos mal, voy a ver si puedo descansar un poco"... pero no creo que lo consiga... mientras nos despedimos escucho el teléfono que sigue sonando... sonando...

SONANDO.

Claudio Kleiman
Fotos: Marcos López

CORREO



Expreso Imaginario:

Me encontraba un sábado a la noche curtiendo en casa de unos amigos, la cena era familiar, los niños de mis amigos jugaban; las dos damas miraban alborotadas unas revistas barcelonescas llamadas "Star" y nosotros los caballeros consumíamos varias botellas de Gamba Di Perniche y otras yerbas; en el stereo la radio nos ponía su cortina musical, hasta aquí todo bien; al escuchar la introducción de un tema grité fanático: ¡escuchen, Nina Hagen!! pero al segundo compás la incertidumbre se apoderó de mí, el tema sin duda era de Nina pero sonaba, ¿cómo decirles?, pinchado, tipo clásicos del '80 enganchados, de pronto al escuchar sus voces la luz se hizo en mí: ¡¡Pastorale!!

En la semana corrí hasta la disquería de un amigo y para su estupor le pedí el disco Generación con la esperanza de encontrar alguna explicación pero no, el tema estaba allí con el nombre de "Saca las brujas" y firmado por Erasquin, pero ojo, no estoy hablando de algún parecido o influenciado o ni siquiera disimulado, es una copia (bastante inferior, por cierto) al mejor estilo "simulcop" del segundo tema del lado uno del segundo LP de Nina Hagen Band ¡¡Voto a la Legión de Superhéroes!!

Personalmente no tengo nada contra Pastoral, siempre me fueron indiferentes, pero esto musicalmente se llama plagio, delinquir, afanar, eso caca, nene; eso no se hace; pero aclarado esto y para demostrar públicamente que no les guardo rencor pongo a disposición del (¿cómo llamarlo?) dúo varias placas inéditas e incluso otros discos aún menos conocidos de Nina Hagen de mi colección particular, y para los fans de Pastoral que les haya gustado el tema por única vez y en carácter de presentación les grabaré sin cargo el tema en cuestión en su versión original.

Bueno, agradezco al Expreso la posibilidad de expresarme y aprovecho para desearles feliz primavera y que la revista no pierda la marcha.

Vuestro.

Darío
Posadas 648 (1643)
Beccar — Bs. As.

PD: Un brindis por la vuelta de Oscar, el garcón plus hiper du staff.

Gente del Expreso:

Un viejo refrán dice: "Cuando tengas un duelo de inteligencia, asegúrate que tu adversario esté armado". Es evidente que el muchacho Martina no tiene idea de lo que dice. No está mal que dé su opinión, pero de ahí a insultar descaradamente a músicos y público

me parece una falta de ubicación y respeto total.

Todos los músicos son pobres mascaritas (menos Pappo) que llegaron donde están (¿dónde están?) porque la gente es idiota. Quisiera saber qué opinan algunos músicos como Litto Nebbia, Ruben Rada, Moris, Miguel Cantillo, etc., que durante unos cuantos años lucharon contra toda clase de obstáculos (hambre, engaños, curros, policía, etc.) todo eso, seguro, esperando que algún día digan en E.E.U.U. o Inglaterra "¡qué buenos músicos son los argentinos!", entonces nuestro amigo Martina va a estar orgulloso y por ahí escribe una carta a la revista diciendo que Paul McCartney le afanó un tema a Charly García.

La mejor frase es cuando se refiere a los músicos: "son tipos que con acordes raros tratan de impresionar a los infradotados rockeros nacionales que de ser aficionados a la pavadá lo aceptan como si fuera lógico". Habría que preguntarle qué son "acordes raros" y qué es lo "lógico" para él.

Por ahí lo lógico es que todos toquen temas de AC/DC, Van Halen, etc. (¡gracias por informarnos acerca del nacimiento del rock). Y parece que tampoco sabe inglés o lo que dicen las letras de los temas de AC/DC o Van Halen, que entre paréntesis no hacen circo barato.

Realmente me parece tan ridículo todo lo que dice que no sé si vale la pena gastar tiempo en contestar.

Personalmente creo que la música argentina va para adelante, que existe una riqueza que recién se empieza a descubrir. Y si ese desarrollo fue lento fue por culpa de nosotros (público) que ponemos los escollos.

Bueno Expresos queridos, será hasta la próxima. Gracias por la revista.

José Gil Vázquez
3 de febrero 1747 — 23
(1426) Capital Federal

P.D. (para Martina): Si la revista no la comprás porque es una basofia, me querés decir ¿para qué le escribís? Por ahí te diste cuenta que tu carta iba bien con las basofias.

N. de R.: El periodista que hizo el reportaje a Costa-Gavras se llama Peter Greenberg. Y gracias por lo de Ga-Ga... digo Zaga... digo Ga-Ga... digo...

DIALOGO COMPRIMIDO

Oswaldo Di Tullio (Capital): Acusamos recibio.

Alejandro Corrales Velloso (Loma Hermosa): "No es que no te guste el Rincón de Oscar. Lo que te sucede es que no soportas tu intriga. Vas a ser un gran detective". Bazooka.

Los chicos de goma (?): Nos ilustran en su carta acerca del comportamiento del público en los recitales punk: "...Yo te escupo a vos que estás arriba, vos me escupís a mí, nosotros a ellos, ellos y nosotros a los demás..."

Roberto M. (Capital): "...Me interesa la filosofía de los verdaderos punks, pero acá en la Argentina no existen; son como lo que fueron los hippies argentinos: 'nenes bien' de guita, que despallaran basura musical..."

Benz Phibes (Capital): También participa de la polémica hippie punk, inclinándose a favor de estos últimos y arremetiendo contra los snobs de la calle Corrientes, los vuelos energéticos (?), existencialistas, etc.

Silvia V. Gómez (Lomas del Mirador): Nos cuenta: "...es la 3ra. vez que leo la revista y de garrrón... (no aclara si leyó tres veces la misma revista o si se trataba de números diferentes). Se solidariza con Javier Martina (Nº 73) aunque no coincide con sus gustos musicales. Descalifica a Santaolalla, Nebbia, Charly, punks, hippies, Paul Mc Cartney y Los Violadores y rescata de los Bee Gees y Olivia Newton-John.

Rodolfo Leal (Córdoba): Reniega del rock nacional y dice que sólo se salvan unas cuantas cosas por lo que no le extraña que hayan levantado Rock R.A. Mientras tanto sigue escuchando a Yes, King Crimson, Genesis, Gentle Giant, Tangerine Dream, Bowie, Eno y Asia.

Guillermo N. Mosso (Mendoza): La nota de Markama ya apareció hace varios números atrás. Lo de Cantillo lo tenés en el Nº 73.

Marcelo Gómez (Jujuy): La info va por carta. La letra de "Pena en mi corazón" figura en el Nº 72, en Poesía en el Rock: C. García.

Eduardo Feijó (Capital): —¡Otra vez!— ...Acusamos recibio.

Sandra Azme (Capital): La propuesta del festival habría que conversarla con los que están interesados.

Magui Zavalla (Capital): Creemos que no existe el Día del Música. De todos modos, si vos querés festejarlo el 23 de enero, nadie podrá impedirte. El Día de la Música es el 22 de noviembre.

Rúl Schor (Mendoza): Acusamos recibio. Andrea Fabiana Spen (Garín): Nos escriben enojadísima por la carta de Javier Martina que publicamos en el Nº 73. Andrea: gracias por tu carta, muchos piensan como vos. Como verás, a pesar de la insistencia del flaco ("¿y lo co, cuándo me la publican?") Spen, todos tienen que esperar su turno.

RINCON DE LAS PUBLICACIONES SUBTERRANEAS

POEMAS: Es un folleto poético que recibimos junto con *Rayos del Sur* N° 13 (comentada en el N° 74). Editados por Jorge Reboredo, estos poemas de Mónica Serpa pueden conseguirse escribiendo a la misma dirección de Rayos del Sur: Casilla de Correo 25 (1834) Temperley, Bs. As.

ESTACION N° 4: Desde Mar del Plata recibimos este nuevo número de Estación que sigue firme en su propuesta. Hay notas sobre Educación física; Aeromodelismo; Breton, Artaud en un informe de poesía; también un reportaje a Pablo Guyot, y a Norma Canal y Jorge Messina (Cómo piensan dos jóvenes guitarristas); hay poemas, críticas de discos y recitales, y muchas ganas de seguir creciendo. La dirección: San Luis 2838 - Dto. 3 (7600) Mar del Plata, Bs. As.

VIDA N° 19: No hay mucho más que se pueda agregar a cualquier comentario sobre esta revista. Es evidente que la buena semilla crece con fuerza y da sus buenos frutos. Este nuevo número de Vida lo confirma. Viene con la 2da. parte del reportaje a Charly García, una charla con Marilina Ross, Miguel Hernández, Malvinas, Museo de La Plata, Indígenas: La cultura olvidada, El fenómeno OVNI, Argentina: Un país condenado a vivir sin plena democracia (2da. parte) y como siempre críticas de recitales, cine, discos, libros y TV. Los números atrasados se consiguen en Del Arte Solar (Rivadavia 5320, local 20) y para comunicarse con la gente de Vida tenés que escribir a Casilla de Correo 227 (1413) Sucursal 13 (B) Cap. Fed. Vale, no la dejes pasar de largo.

ACLAKACION SUBTERRANEA: ...Y hablando de *La Brujatrampa*... en el número anterior anunciamos que iba a presentar un espectáculo para el pasado mes de octubre... bueno, resulta que los chicos han cambiado la fecha y "**LOS DECİRES Y EL PEZ**" se presentará en este mes de noviembre, exactamente el sábado 6. Será: "Música, pintura, fotografía, poesía, fábulas... Todo como excusa para formular los enigmas y acertijos que provoquen al cómplice y confundan al 'otro'." El lugar: Basualdo 750 (por Floresta) y el horario: 20.30 hs. Además la entrada es superbarata (\$10.000) y el espectáculo promete ser de primer!

EL FANTASMA JUSTICIERO N° 2: Poemas, comix, "El gran Mandala", letras de canciones, y mucho humor. Se consigue escribiendo a: Casilla de Correo 78 (1653) Villa Ballester, Bs. As.

CLUBES DE MUSICA

Tal como anunciamos en el número pasado aquí van los mensajes de gente que se conecta con nosotros para participar de esta idea. Esperamos seguir recibiendo correspondencia con iniciativas, propuestas, etc. Las cartas como siempre a:

Expreso Imaginario
Cabildo 885
(1426) Cap. Fed.

Grupo Oasis de Rosario: tienen experiencia y contactos con gente de San Francisco, Córdoba (A.M.A.C.), de Pilar (Santa Fe), de la ciudad de Santa Fe, todos lugares donde han

actuado junto a otros grupos locales y esperan a través de los Clubes de Música poder tocar en Buenos Aires. Su dirección es: Pasaje Hudson 6968 — Barrio Belgrano (2000) Rosario — Santa Fe.

Bismark: es otro músico que se ofrece para participar en conciertos. Su dirección es: Condarco 3777 (1419) Capital Federal y su teléfono el 826-2441.

Los chicos de la revista *Egregio* tienen además, un grupo de música ciudadana. Quieren formar un Club de Música o ubicarse en otro ya formado. Para comunicarse con ellos deben dirigirse a Omar Migliore, Pasteur 956 (1644) Victoria, San Fernando, Bs. As. o al TE: 74-2193.

Adriana C. Vidal, Silvia B. Vidal y Roxana Macelli tienen muchas ganas de conectarse con otras gentes. Poseen algún material (escaso, dicen ellas) y se las ubica en Castañón 2894 (1437) Villa Soldati.

Julio Aníbal Larrosa de San Miguel se queja diciendo que por sus pagos no hay casi recitales y está dispuesto a ponerse al mango para modificar la situación. Tiene bastante material, sobre todo de música nacional. Los valientes de la zona que quieran seguirlo deben dirigirse a: Rodrigo de Triana 1873 (1663) San Miguel, Bs. As.

Marcelo Clash de Olivos: dice ser punk; poseer todos los discos de Los Clash incluidos tres piratas, también la discografía de los Sex Pistols y grabaciones de Los Laxantes. Se ofrece para hacer conocer el Punk-Rock a través de algún Club de Música. Su dirección: Caseros 2883 (1636) Olivos, Bs. As.

Patricia (Pata) Rodríguez quiere conectarse con gente "que no tire frustraciones, sino alegrías". Escribirle a: Mariano Acosta 182 (1842) Monte Grande, Bs. As.

Andrés Harfuch nos cuenta que tiene un audiovisual de Los Beatles y de las carreras solistas de cada uno de sus integrantes. Consta de 400 diapositivas en color y blanco y negro, con algunas fotos desconocidas del grupo. Necesita de alguien que pueda hacer de relator para terminar este trabajo y poder exhibirlo. Sus planes inmediatos son hacer un audiovisual de los Rolling y otro sobre Rock Nacional. Dirigirse a: Parral 24 — 3° Piso (1405) Capital o a los tels. 99-6695/0354.

Daniel Bericua y Andrés Ramos son fanáticos de Led Zeppelin, Deep Purple, Rush y en lo nacional de Aqueelarre, Celeste Carballo y Tantor. También gustan del jazz, jazz-rock, clásica, latina, etc. Tienen material de todos los grupos antes mencionados (tanto discográfico como bibliográfico) y les interesaría formar un Club de Música o integrarse a otro ya formado. Daniel vive en Doblas 1457 - Dto. "A" (1424) Capital y su teléfono es el 923-1493, mientras que Andrés pernocta en Santander 525 (1424) Capital y atiende el 921-5158.

Roberto Lacombe es un productor musical-apoderado artístico y editor. Edita y dirige la revista *Poemans* y maneja dos grupos: uno de rock y blues llamado "Crisis" y el otro de heavy metal llamado "Equus". También tiene dos solistas: Fabián R. (acústico) y José Mauro (onda Silvio Rodríguez) y además está dispuesto a colaborar con quienes necesiten algún tipo de asesoramiento, información, etc. Las cartas deben dirigirlas a: Casilla de Correo 12, Sucursal 46 (1446) Capital.

¿Podremos anunciar en el número próximo las actividades del primer Club de Música?

Hasta entonces...

expreso

imaginario

N° 76 — NOVIEMBRE

Director
Roberto Pettinato

Departamento
Extensión Musical
Rodolfo García

Coordinación General
Adriana Suárez

Arte y Diagramación
Eduardo Fortunato

Secretaría
Mónica Chaven

Foto de tapa
Marcos López

Colaboraron en este número:

Claudio Kleiman, Alfredo Rosso, Marcelo Gasio, León Melkiades, Oscar, Adriana Benzaquén, Juan C. Insúa, Rodolfo José Kass.

Corresponsales del Interior:

Héctor Bruschini (Santa Fe), Patricia Salazar (Tucumán), Jorge Battilana (Mar del Plata), Anel Lucero y Oscar Sayavedra (Mendoza), Eduardo Astorga y Andrés de Caro (San Juan), Carlos A. Rossi y Daniel González (Rosario), Nicolás Álvarez y José Epifanio (Salta), Tato Prado (Río Cuarto), Mario Luis Ojeda (Chaco), Miguel Ángel Mugueta (Asunción).

Precio del ejemplar en Argentina \$ 42.000
Suscripción 6 números \$ 252.000
Interior \$ 294.000
Números atrasados \$ 42.000

Correo Central N° 26	Tarifa reducida Concesión 2402
	Franqueo pagado Concesión 3300